RÁ HÑU RA XUUA
RÁ HÑU RA CARTA NÚ'Ą BI 'YOFO RA APOSTOL NSAÑJUA

Mi hmą xá hño de ra Gayo

1 Núga drá Xuua ya drá ndąxjua, dí op'a'i ma zi hmądi cu Gayo nú'i dí mą'i ngue'ą mahyɛgui dí camfrihʉ nú'ą majuąni.

2 Ma zi cu'i, dí apa Ajuą da bøni xá hño gatho nú'ą guí øt'e. Ngu ri coraso 'bʉi xá hño co Ajuą, njabʉ nehe dí ne gui 'bʉi xá hño ja ri te.

3 Dá johya ndunthi nu mi zøhøua 'raya cu ne bi xicagui'ʉ gue xi guí 'yo xá hño ne guí øt'e nú'ą majuąni ngu nú'ą ri manda Ajuą.

4 Nú'ʉ to'o xa gamfri nú'ą dá uti, nú'ʉ́ dí øt'a ra uɛnda gue ma bątsi, ne xi dí johya ndunthi nura ora dí øde gue ri sigui øt'e nú'ą majuąni ngu ri manda Ajuą.

5 Ma zi cu'i, nu'í guí øt'e 'nara hoga 'bɛfi ngue'ą guí umba ra mfats'i ya cu masque hinguí pądi'ʉ.

6 Nura ora ndí munts'iheua ja ra niją, nuya cu bi zøhøua bi metcahe de nú'ą ra hmąte xcá umbabi'ʉ. Xá hño gui sigui gui fats'i'ʉ ne gui umbi'ʉ nú'ą mathoni pa da 'ño da mąmba rá noya Ajuą, ngue'ą nu'ʉ́ pɛpabi Ajuą.

7 Nu'ʉ́ xa zogui yá ngu ne 'yo zofo ya ją'i de ma zi Hmuhʉ ra Jesucristo, ne hinxa hñąni'ʉ ni 'nara mfats'i de nú'ʉ hingyá cu.

8 Por gue'ą nujʉ mathoni ga faxhʉ'ʉ. Ga mfaxhʉ 'na ngu ma'na pa da ntʉnga rá noya Ajuą.

Rá nts'o'mʉi ra Diótrefe

9 Dá pɛñ'a'ihʉbʉ 'nara carta ja ri hmunts'ihʉ, pe
nura cu Diótrefe nú'ą̱ to'o di 'ñets'isɛ pa da ndą̱ de
ya cu ja ri nijąhʉ, hingui ne da 'yøt'e nú'ą̱ dí mąñhe.
10 Hangue nu xcrá mabʉ ga tsøñ'a'ihʉ, ma ga
xi'a'ihʉ ja ri hmunts'ihʉ te øt'a ra cu Diótrefe.
Nu'ą́ nønje ne mą̱ nú'ą̱ hinga majuą̱ni pa hinda
'yøtcaguihe ya cu. Nú'ą́ ne gue go da t'øte'ą̱. Ne
hinga hønsɛ'ą̱ øt'e, nehe hingui umba ntsaya nú'ʉ
ya cu tsøñ'a'ihʉ, ne hącuabi ya cu gue hinda umba
ntsaya nehe'ʉ. Nu'ą̱ tó'o ri unga ntsaya, ra cu
Diótrefe ɛni de ra niją̱.
11 Ma zi hmądi cu'i, oxqui ma gui øt'e ngu øt'a
ya ts'o'mʉi gá ją̱'i. Ma'na xá hño tɛmba yá 'mʉi nú'ʉ
to'o øt'e xá hño. Nu'ą̱ tó'o øt'e xá hño, gue'ą̱ rá bą̱tsi
Ajuą̱, ha nu'ą̱ tó'o hingui øt'e xá hño, hinxa bą̱di
Ajuą̱.

Hmą̱ mi øt'e xá hño ra Demetrio

12 Numa cuhʉ ra Demetrio, gatho ya cu ñą̱ xá
hño de gue'ą̱, ngue'ą̱ nu'ą́ øt'e nú'ą̱ majuą̱ni. Necje
nehe, dí mąñhe gue nu'ą́ øt'e xá hño. Ne guí pą̱di
gue nú'ą̱ dí mąñhe gue'ą̱ majuą̱ni.

Ya ngą̱xa noya

13 Ja ndunthi te ga xi'i, pe hindí ofoua gatho.
14 Ngue'ą̱ dí beni ga mabʉ 'bestho pa ga
hñandahmihʉ ne ga ñą̱hʉ.
15 Ma zi cu Gayo, Ajuą̱ da max'a'i. Gatho ma
mpą̱dihʉ nú'ʉ 'bʉcua pɛñ'a'i ra nzɛngua. 'Yøtca ra
mą̱te gui fat'ajuą̱ cada 'nama mpą̱dihʉ nú'ʉ bí 'bʉi
de guepʉ. Njabʉ gue'ą̱.

Ra 'Ra'yo Testamento

New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomi, Mezquital)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b